

Liste der betreuten Abschlussarbeiten Fremdsprachendidaktik und DaZ
Stand: 05/2016

67. Hohmann, Katharina: Das Potential narrativer Computerspiele für die Förderung des literarischen Lernens im Fremdsprachenunterricht. (SoSe 2016)
66. Blezinger, Eduard Helmuth Eugen: Sprachlernspiele in Französischlehrwerken. Eine Analyse des Lehrwerks „Découvertes Série jaune“ 1. und 4. Lernjahr. (SoSe 2016)
65. Letzner, Jana: Das Potenzial von Bilderbüchern für das literarästhetische Lernen im spanischen Anfangsunterricht der Grundschule am Beispiel von „Eloísa y los bichos“ und „Orejas de mariposa“. (Kräling) (WiSe 2015/16)
64. Niepel, Danica: Förderung der Kompetenz Sprachmittlung im Fremdsprachenunterricht durch den Einsatz untertitelter Filme. Medienwissenschaftliche und fachdidaktische Überlegungen. (WiSe 2015/16)
63. Burkhardt, Annelie: Lernen mit Bewegung im Französischunterricht der Grundschule. (WiSe 15/16)
62. Dohrmann, Tina: Mehr als Hör-Seh-Verstehen. Filmkompetenz im Spanischunterricht in der Sekundarstufe I fördern. (WiSe 2015/16)
61. Lemal-Born, Madelaine: L'adoptioun du Cadre Eruopéen Commun de Référence pour les Langues en Allemagne. Le cas de l'enseignement du français à Berlin. (WiSe 2015/16)
60. Kolodziejcki, Laura Désirée: „Ceux qui travaillent bien, on les laisse dans le Sud.“- Über den Umgang mit Stereotypen und Vorurteilen im Französischunterricht mithilfe des Films „Bienvenue chez les Ch'tis“. (SoSe 2015)
59. Pfaff, Stine: Differenzierung durch Lernaufgaben – Der beste Weg zum Ziel? (SoSe2015)
58. Raschke, Yasemin: Was denken türkischsprachige Schülerinnen und Schüler über das Fremdsprachenlernen? Eine Replikationsstudie zu Nicola Rück's Untersuchung „Auffassungen vom Fremdsprachenlernen monolingualer und plurilingualer Schülerinnen und Schüler“ (2009) an Berliner Nachhilfesschulen. (SoSe 2015)
57. Heidelk, Knut: Im Darstellenden Spiel Französisch lernen? Theaterpädagogik im spät einsetzenden Fremdsprachenunterricht Französisch: eine Fallstudie. (SoSe 2015)
56. Lambert, Wiebke: Neue Medien im Fremdsprachenunterricht Französisch – Eine Suche nach Beispielen, Potenzialen und Risiken. (SoSe 2015)
55. Hinz, Susanne: Wortschatzlernen im Italienischen als 3. Fremdsprache unter besonderer Berücksichtigung von Strategien und Techniken. (SoSe 2015)
54. Leone, Roberta: Zum Potenzial von Lernaufgaben für den Erwerb von grammatischen Strukturen im kompetenzorientierten Italienischunterricht. (SoSe 2015)
53. Wagner, Nikolaj: „Je vous écris à l'aide de google!“ Netzbasiertes Schreiben im Fremdsprachenunterricht im Zeitalter von *leo-Forum* und *google translate*. Warum eigentlich (nicht)? (SoSe 2015)
52. Reich, Eva: Kulturelles Sehen im Fremdsprachenunterricht. Didaktische Überlegungen am Beispiel des *roman graphique*. (SoSe 2015)

51. Hermes, Henriette: Literarische Texte im Französisch-Lehrwerk - eine Analyse von „Découvertes, Série bleue“ (2012 ff.), Bände 1 – 4. (SoSe 2015)
50. Jordan, Annemarie: Zum Zusammenwirken von Französischunterricht und bilinguaem Sachfachunterricht. Eine Befragung von Lehrkräften an Berliner Schulen. (WiSe 2014/15)
49. Beck-Volz, Marianne: Sehverstehen – Überlegungen am Beispiel des Umgangs mit Filmen im Fremdsprachenunterricht. (WiSe 2014/15)
48. Koch, Catherine: Dramenpädagogische Ansätze zur Förderung des (nicht nur) monologischen Sprechens im Fremdsprachenunterricht. (WiSe 2014/15)
47. Wellmann, Cindy: Perspektivenwechsel im bilingualen Geschichtsunterricht (deutsch - französisch). (WiSe 2014/15)
46. Mathias, Stefanie: Zum Einsatz von Untertiteln im Fremdsprachenunterricht: medienwissenschaftliche und didaktische Überlegungen zum italienischen Film. (WiSe 2014/15)
45. Carré, Nathalie Dominique: Rahmenlehrpläne und Verordnungen für den bilingualen Unterricht Geschichte - Eine vergleichende Analyse am Beispiel der Arbeitssprache Französisch. (WiSe 2014/15) (http://edocs.fu-berlin.de/docs/servlets/MCRFileNodeServlet/FUDOCS_derivate_000000004179/MasterarbeitxxCarrx.pdf;jsessionid=6C9D-F8A8CE6B1DB71493593B1D52279E?hosts=)
44. Renner, Solange Menibou: Lehrersprache im Fremdsprachenunterricht. Theoretische Überlegungen und unterrichtspraktische Konsequenzen. (WiSe 2014/15)
43. Robles y Zepf, Ingeborg: ¡Oye la música! – Filmmusik und ihr Beitrag zur Filmbildung im Fremdsprachenunterricht. (Schwerpunkt: Spanisch) (WS 2014/15)
42. Harder, Janina: „Fremd-Sprache(n)“ mimetisch-spielerisch begreifen – ein interdisziplinärer Ansatz zur Förderung der interkulturellen Kompetenz durch Rollenspiele im Fremdsprachenunterricht. (SoSe 2014) (http://edocs.fu-berlin.de/docs/receive/FUDOCS_document_000000021040)
41. Lüdecke, Francesca: Förderung des dialogischen Sprechens im späteinsetzenden Italienischunterricht. (SoSe 2014)
40. Schulte, Hannes: Förderung der interkulturellen Kompetenz durch Lernaufgaben im Fremdsprachenunterricht Französisch der Sek. II. (Schwerpunkt Französisch) (SoSe 2014) (http://www.edocs.fuberlin.de/docs/servlets/MCRFileNodeServlet/FUDOCS_derivate_000000004084/MAArbeit_Schulte.pdf;jsessionid=709A347B09CEA8581D-A8CD726F73D947?hosts=)
39. Götze, Inéz Silke: Lernaufgaben – ein Beitrag zur Individualisierung im Spanischunterricht? Masterarbeiten. (SoSe 2014)
38. Mülling, Julia: Die Förderung der filmästhetischen Kompetenz anhand von Kurzfilmen im Französischunterricht. (SoSe 2014)
37. Wille, Matthias: Leseförderung im Sozialkundeunterricht in der Sek. I. Überlegungen am Beispiel der Textsorte „Zeitungskommentar“. (DaZ) (SoSe 2014)
36. Nagel, Rebecca: Spanische Kurzgeschichten spielend interpretieren. Ein Beitrag zur Förderung der literarischen Kompetenz im Fremdsprachenunterricht. (SS 2014) (http://edocs.fu-berlin.de/docs/servlets/MCRFileNodeServlet/FUDOCS_derivate_00000003650/MA_Arbeit.Rebecca_Nagel.2013_14.pdf;jsessionid=F96A29918E071571BB8AD29640B3E902?hosts=)

35. Paschirbe, Sonja Alexandra: Sprachförderlicher Umgang mit Sachtexten im Sachunterricht der Grundschule. Ein Vergleich dreier Ansätze (FörMig, Quehl/Trapp und Studenten machen Sprache). (DaZ) (SoSe 2014)
34. Koca, Hanife: Berücksichtigung lebensweltlicher Mehrsprachigkeit im Fremdsprachenunterricht (Schwerpunkt Französisch). Überlegungen zu den Bereichen Sprachbewusstheit und Sprachlernkompetenz. (SoSe 2014)
33. Meißner, Jana: Zum Potential von Printwerbung für interkulturelles Lernen im Spanischunterricht der Sek. I. (WiSe 2013/14)
32. Weinel, Annika: Förderung des Hörverstehens im Anfangsunterricht Spanisch unter besonderer Berücksichtigung der Strategien. (WS 2013/14) (http://edocs.fu-berlin.de/docs/servlets/MCRFileNodeServlet/FUDOCS_derivate_000000003219/MA_Fxrderung_Hxrverstehen_Anfangsunterricht_Weinel.pdf;jsessionid=52B9FF180433B3D2D62BB74941BB8CCE?hosts=)
32. Schlezack, Dominique: Zum Umgang mit literarischen Texten im Französischunterricht: Ein Vergleich der Einheitlichen Prüfungsanforderungen in der Abiturprüfung (KMK 2004) und der Bildungsstandards für die allgemeine Hochschulreife (KMK 2012). (SoSe 2013)
31. Frommke, Leonie: Hispanoamerikanische Telenovelas und interkulturelles Lernen im Spanischunterricht der Sek. II. Überlegungen zur Förderung der Teilkompetenz „savoir s’engager“. (SoSe 2013) (http://edocs.fu-berlin.de/docs/receive/FUDOCS_document_000000021829)
30. Chauvin, Mathieu: Wie erleben die Schülerinnen und Schüler die Wettbewerbsteilnahme im Rahmen ihres Französischunterrichts? Untersuchung in einer 10. Klasse. (SoSe 2013)
29. Scozzari, Annalisa: Das Potenzial von italienischer Migrationsliteratur für Kinder und Jugendliche für Ziele des Fremdverstehens im schulischen Italienischunterricht. (SoSe 2013) (http://edocs.fu-berlin.de/docs/servlets/MCRFileNodeServlet/FUDOCS_derivate_000000002872/Masterarbeit_A.Scozzari.pdf;jsessionid=C5A49E3ED15F25A9841E5DDD4E17DE22?hosts=)
28. Schulz, Friedrun: Zum Potenzial von Dramenpädagogik für die Ausbildung der Sprachkompetenz im Französischunterricht der Sek. (SoSe 2013)
27. Kleine-Hartlage, Kristina: Zum Potenzial von WebQuests für die Individualisierung im Französischunterricht der Sekundarstufe I. (WiSe 2012/13)
26. Seidel, Juliane: Das Potenzial der Kompetenz „Sprachmittlung“ zur Förderung der interkulturellen Kompetenz im Italienischunterricht. (SS 2012) (http://edocs.fu-berlin.de/docs/servlets/MCRFileNodeServlet/FUDOCS_derivate_000000002242/MA_Juliane_Seidel_komplett.pdf?hosts=)
25. Wiesner, Sara: Das Potenzial des Spanischunterrichts für die Förderung und Umsetzung der „Bildung für nachhaltige Entwicklung“ – Möglichkeiten, Grenzen und Perspektiven. (SoSe 2012)
24. Brett, André: Zur Verbindung literaturdidaktischer und sprachförderlicher Ziele für Schülerinnen und Schüler nichtdeutscher Herkunft. Überlegungen am Beispiel „Emilia Galotti“ von Gotthold Ephraim Lessing. (DaZ) (SoSe 2012)
23. Konrad, Sara: Street Art aus Kuba – Gegenstandsbestimmungen und Überlegungen zu ihrem Einsatz im Spanischunterricht. (SoSe 2012)

22. Glawion, Elena Tania: *Poesía visual*: Eine neue Gattung zur Förderung der literarisch-ästhetischen Kompetenz im Spanischunterricht. (SoSe 2012) (http://edocs.fu-berlin.de/docs/servlets/MCRFileNodeServlet/FUDOCS_derivate_000000002329/Masterarbeit_-_poes%C3%ADa_visual_-_Glawion.pdf?hosts=)
21. Mayer, Sarah: Das didaktische Potenzial des Spielfilms *Abel* im Anfangsunterricht Spanisch. (SoSe 2012)
20. Lange, Susann: Zum Einsatz von Fremd- und Muttersprache im Fremdsprachenunterricht. Überlegungen aus Sicht der *Language Awareness*. (SoSe 2012)
19. Brockhaus, Max-Philipp: Sprachsensibler Politikunterricht in der Sek. I. Grundsatzüberlegungen und unterrichtspraktische Beispiele. (DaZ) (SoSe 2012)
18. Goglin, Sarah: Fehlerkultur im kompetenzorientierten Französischunterricht. – Perspektiven aus Forschung, Studium und Unterrichtspraxis. (SoSe 2012) (http://edocs.fu-berlin.de/docs/servlets/MCRFileNodeServlet/FUDOCS_derivate_000000002129/goglin_MA.pdf?hosts=)
17. Geißler, Katharina: Förderung des Hör-Seh-Verstehens durch das Medium Film im Fremdsprachenunterricht Spanisch in der Sekundarstufe 1 – am Beispiel des Kurzfilms „El columpio“. (SoSe 2012)
16. Gillert, Gianna: Ansätze zur Aufgabenorientierung in aktuellen Lehrwerken für den schulischen Spanischunterricht. (SoSe 2012)
15. Walkowiak, Nicolai: Interkulturelles Lernen im Französischunterricht – zum Potential der Sendung „Karambolage“. (SoSe 2012)
14. Köhler, Ines: Förderung der Lesekompetenz von Schülerinnen und Schülern mit Migrationshintergrund. Theoretische und praktische Überlegungen für die Sekundarstufe I. (DaZ) (WS 2011/12) (http://edocs.fu-berlin.de/docs/receive/FUDOCS_document_000000013435)
13. Stamenkovic, Nevena: „i think in spanish/ i write in english/ [...] escribo en spanglish“ – Zum didaktischen Potenzial zweisprachiger Chicano-Poesie im Fremdsprachenunterricht Spanisch der Sekundarstufe II. (WiSe 2011/12)
12. Ortega Carmena, Maria Luz: Nonverbale Elemente in Spielfilmen. Untersuchung zu ihrem Potenzial für interkulturelles Lernen im Spanischunterricht der Sekundarstufe I. (WiSe 2011/12)
11. Förster, Denise: Kompetenzorientierter Umgang mit Grammatik im Spanischunterricht. Eine Untersuchung der Ersteinführung von *Indefinido – Imperfecto* in aktuellen Lehrwerken für die Sekundarstufe I. (WiSe 2011/12)
10. Beschow, Carolin: Sprachförderung im Biologieunterricht der Sekundarstufe I Analyse und Weiterentwicklung von Fachtexten zum Thema „Atmung“. (WiSe 2011/12)
9. Noack-Ziegler, Sabrina: Filme als Beitrag zur Förderung Interkultureller Kompetenz im Fremdsprachenunterricht. Modelle und Analyse Kriterien. (SoSe 2011)
8. Palenker, Laura: Das Potenzial von Hörbüchern zur Förderung des Hörverstehens im Spanischunterricht der Sekundarstufe II. (SoSe 2011)
7. Nowack, Lara: Zum Potential von Kinder- und Jugendliteratur für Ziele des interkulturellen Lernens. (FD Französisch) (SoSe 2011) (http://edocs.fu-berlin.de/docs/receive/FUDOCS_document_000000011572)

6. Vender, Veruschka: Unterstützen didaktisierte Lektüren das globale Leseverstehen im Spanischunterricht? Eine Untersuchung zur Funktion „didaktischer Hilfen“ in ausgewählten Lektüren für das Niveau A2 (GeR). (SoSe 2011)
5. Yilmaz, Ümmühan: *Bandes dessinées* im Französischunterricht der Sekundarstufe I. Eine Analyse kreativer Schülerprodukte im Rahmen des Projekts *Francomics*. (WiSe 2010/11)
4. Guennoc, Johanna: Sprachmittlung im Fremdsprachenunterricht: Zur Konzeption und Förderung einer neuen Kompetenz durch Lernaufgaben. (WiSe 2010/11)
3. Moritz, Lena: Überlegungen zum spezifischen Potential des Sachfachs Sozialkunde / Politische Bildung im bilingualen Unterricht. (WiSe 2010/11)
2. Fürstenberg, Katharina: „Was isst Berlin?“ – Ein interkulturelles Projekt zur motivationalen Wirkung von Sprachbewusstheit im Französischunterricht. (SoSe 2010).
1. Schwiecker, Cornelia: Französischunterricht in der Grundschule – Prinzipien und Methoden. (SoSe 2008) (http://edocs.fu-berlin.de/docs/receive/FUDOCS_document_000000003290)

Staatsarbeiten

25. Lübbering, Sonja Joseph Joffo: „Un sac de billes“ – Roman und Film. Literarische und fachdidaktische Analysen für die ausgehende Mittel- und Oberstufe. (WiSe 2010/11)
24. Piegsa, Annette: Molière – Überlegungen zur Aktualität eines „Klassikers“ für das französische Schultheater der Oberstufe. (WiSe 2010/11)
23. Wall, Robin: Schultheater im Französischunterricht der ausgehenden Mittel- und Oberstufe unter Verwendung von Dramen Eugène Ionescos. (WiSe 2010/11)
22. Himmelbauer, Jennifer: Fachbegriffe im bilingualen Geschichtsunterricht der Oberstufe aus sprachwissenschaftlicher und didaktischer Perspektive. (SoSe 2010) (http://edocs.fu-berlin.de/docs/receive/FUDOCS_document_000000007941)
21. Lücker, Nina: Die Berliner Lernausgangslage im Fach Französisch als Instrument der Evaluation von Schülerleistungen: sprachwissenschaftliche und fachdidaktische Betrachtungen. (WiSe 2009/10) (http://edocs.fu-berlin.de/docs/receive/FUDOCS_document_000000005397)
20. Breitenbruch, Tinka: Der Film *IP 5 – L'île aux pachydermes* im Französischunterricht. Eine Analyse seines filmästhetischen und didaktischen Potentials für die ausgehende Mittel- und Oberstufe. (WiSe 2009/10)
19. Rammensee, Maelle: Der Einsatz von „bandes dessinées“ im Französischunterricht der ausgehenden Sekundarstufe I und der Oberstufe - literaturwissenschaftliche und didaktische Reflexionen. (WiSe 2009/10)
Aufsatz: Mit dem „Goût du chloë“ in der Nase Gefühle erkennen. In: *Praxis Fremdsprachenunterricht Französisch* 7/2010/6: 7-9.
18. Schuckert, Laura: Zum Potential des Romans *Ombre Sultane* von Assia Djebar zur Förderung interkultureller Lernprozesse im Französischunterricht der Sekundarstufe II. (SoSe 2009)

17. Jas, Waltraud: Grammatik im Französischunterricht – eine Standortbestimmung. (WiSe 2008/09)
16. Walkowiak, Andrej: Zur Situation des Französischunterrichts: Sprachenpolitische Vorstellungen in Europa und schulische Realität in Berlin. (SoSe 2008)
15. Greger, Dorothea: Das Problem der Identität bei Patrick Modiano. Literarische Analysen und didaktische Reflexionen zu drei ausgewählten Romanen. (SoSe 2008)
14. Lenz, Katrin: Gedichte im Französischunterricht der Sekundarstufe II. Fachwissenschaftliche und fachdidaktische Überlegungen aus Anlass des neuen Berliner Rahmenlehrplans für die gymnasiale Oberstufe. (WiSe 2007/08)
13. Acimi, Samia: „Littérature beur“ im Französischunterricht der gymnasialen Oberstufe (WiSe 2007/08)
12. Dulling, Iris: Kinder- und Jugendliteratur im Französischunterricht – Anregungen französischer Lehrer für den Unterricht in Deutschland. (WiSe 2007/08)
11. Guse, Nina: Linguistische und fachdidaktische Studien zur Stellung des attributiven Adjektivs in der Nominalphrase des Französischen. (SoSe 2007)
10. Szala, Aleksandra: Übung des Hörverstehens in der Sekundarstufe I. Didaktische Überlegungen und ihre Umsetzung in Lehrwerken und Übungsmaterialien. (SoSe 2007) (L2)
9. Wathling, Elisa: Sprachliche Lernprobleme im Französischen und Ansätze zu ihrer didaktischen Bewältigung. (SoSe 2007) (http://edocs.fu-berlin.de/docs/receive/FUDOCS_document_000000000857)
8. Holste, Viola: Hörverstehen: Anregungen aus der Sprachtheorie für die Französischdidaktik. (SoSe 2007)
7. Lehmann, Daniela: Ausspracheschulung im Anfangsunterricht Französisch – sprachwissenschaftliche Grundlagen und fachdidaktische Konsequenzen. (WiSe 2006/07)
6. Murad, Jasmina Nargis: Wortschatzaneignung mit Sprachlernsoftware. Linguistische und didaktische Studien am Beispiel des Spanischen. (WiSe 2006/07)
5. Werner, Bettina: Bilingualer Unterricht im Kontext europäischer Sprachenpolitik unter besonderer Berücksichtigung des Bundeslandes Berlin und der Zielsprache Französisch (WiSe 2006/07) (http://edocs.fu-berlin.de/docs/receive/FUDOCS_document_000000-000761)
4. Schaumann, Jana: „Paris in der Literatur“ als Thema des Französischunterrichts. Literarische Darstellung in der allgemeinen sowie der Kinder- und Jugendliteratur und Möglichkeiten der Realisierung im Unterricht. (WiSe 2005/06)
3. Krampitz, Sina: Studien zum Sprachenlernen im bilingualen Unterricht (Schwerpunkt Französisch) – Theoretische Überlegungen und Realisierungsmöglichkeiten. (SoSe 05) (http://edocs.fu-berlin.de/docs/receive/FUDOCS_document_000000000765)
2. Valkema, Insa: Neurolinguistische und didaktische Studien zum Fremdsprachenerwerb unter besonderer Berücksichtigung der Staatlichen Europaschule Berlin (Judith-Kerr-Grundschule). (SoSe 05)

Aufsatz darüber in: Caspari, Daniela / Hallet, Wolfgang / Wegner, Anke und / Zydati, Wolfgang (Hrsg.) (2007): *Bilingualer Unterricht macht Schule*. Beiträge aus der Praxisforschung. Frankfurt/M.: Lang.

1. Ziegenmeier, Kirsten: *Guernica*, ein Happening von Jerónimo López Mozo im Spanischunterricht – eine Untersuchung literaturwissenschaftlicher und fachdidaktischer Aspekte. (WiSe 04/05)